

Guide à l'intention des parents

ÉPREUVES MINISTÉRIELLES

Français, langue d'enseignement

4^e année du primaire

Lecture 014-430

Écriture 014-420

Décembre 2024

Coordination et rédaction

Direction de l'évaluation des apprentissages

Direction générale de la formation générale des jeunes

Direction générale principale de la pédagogie et des services à l'enseignement

Secteur de la réussite éducative et de la main-d'œuvre

Pour information

Renseignements généraux

Ministère de l'Éducation

1035, rue De La Chevrotière, 27^e étage

Québec (Québec) G1R 5A5

Téléphone : 418 643-7095

Ligne sans frais : 1 866 747-6626

© Gouvernement du Québec

Ministère de l'Éducation

ISSN 2818-9329 (PDF)

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2024

24-170-02

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|----|
| INTRODUCTION | 1 |
| SECTION 1 ÉPREUVES MINISTÉRIELLES | 1 |
| NATURE ET OBJECTIFS | 1 |
| CONDITIONS D'ADMINISTRATION..... | 1 |
| SECTION 2 VUE D'ENSEMBLE DES ÉPREUVES DE FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT..... | 2 |
| COMPÉTENCES ÉVALUÉES..... | 2 |
| RÉSUMÉ DES ÉPREUVES | 2 |
| MATÉRIEL AUTORISÉ OU NON AUTORISÉ..... | 2 |
| SECTION 3 DÉROULEMENT DES ÉPREUVES DE FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT | 3 |
| ÉPREUVE DE LECTURE..... | 3 |
| ÉPREUVE D'ÉCRITURE..... | 5 |
| SECTION 4 EXTRAITS D'ÉPREUVES DE FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT | 7 |
| EXTRAIT D'UN TEXTE LITTÉRAIRE..... | 7 |
| EXEMPLES DE QUESTIONS ET DE RÉPONSES – TEXTE LITTÉRAIRE..... | 8 |
| EXTRAIT D'UN TEXTE COURANT | 10 |
| EXEMPLES DE QUESTIONS ET DE RÉPONSES – TEXTE COURANT | 11 |
| EXEMPLE D'UNE TÂCHE D'ÉCRITURE | 12 |
| ANNEXE GRILLE D'ÉVALUATION – ÉPREUVE D'ÉCRITURE – 4 ^e ANNÉE DU PRIMAIRE | 13 |

INTRODUCTION

Le présent guide vise à fournir aux parents des informations sur les épreuves ministérielles de français, langue d'enseignement, de la 4^e année du primaire. Il présente la forme que prennent les épreuves, leur déroulement, ainsi que des exemples extraits d'épreuves passées.

Il est recommandé de consulter également le [Document d'information](#), qui comporte des informations complémentaires ainsi que la version la plus récente des outils d'évaluation.

SECTION 1 ÉPREUVES MINISTÉRIELLES

NATURE ET OBJECTIFS

Les épreuves ministérielles de 4^e et de 6^e primaire ainsi que celle de 2^e secondaire sont imposées par le ministre de l'Éducation pour accroître le suivi des jeunes à un moment important de leur formation. Ces épreuves ont lieu en juin. Il y a aussi une session d'examen en janvier pour les élèves de 6^e primaire qui ont terminé les apprentissages prévus au programme et qui s'apprêtent à recevoir un enseignement intensif de l'anglais.

Chaque épreuve ministérielle permet d'évaluer les apprentissages prévus au [Programme de formation de l'école québécoise](#) et s'appuie sur le [Cadre d'évaluation des apprentissages](#) et la [Progression des apprentissages](#).

Comme tous les jeunes inscrits à une session d'examen pour une matière donnée font la même épreuve, les dates et heures indiquées dans l'[horaire officiel](#) doivent être respectées. Seul le ministre peut autoriser une modification à l'horaire prévu.

CONDITIONS D'ADMINISTRATION

Ce sont principalement les organismes scolaires qui ont la responsabilité de prévoir les aménagements nécessaires à la passation des épreuves, notamment les locaux, et ce, peu importe la modalité d'enseignement (enseignement à l'école ou à la maison).

Pour assurer l'équité et la justice, il importe que tous les enfants du Québec soient soumis aux mêmes conditions d'administration. Les personnes désignées pour administrer les épreuves reçoivent donc des consignes précises.

En ce sens, l'évaluatrice ou l'évaluateur ne peut explorer les sujets des épreuves avec les enfants, ni analyser avec eux les textes qui y sont proposés, ni concevoir des documents écrits ou multimédias en vue de les préparer. Si cette directive n'est pas respectée, les épreuves pourraient être invalidées par le Ministère.

Pour faire la démonstration de leurs apprentissages, les enfants ayant des besoins particuliers peuvent avoir accès à des mesures d'adaptation des conditions de passation des épreuves ministérielles. Si de telles mesures sont souhaitées, il faut communiquer avec l'organisme scolaire responsable de l'administration des épreuves dès le début de l'année ou, dans le cas des enfants en contexte d'enseignement à la maison, dès la mise en place du projet d'apprentissage. C'est l'organisme scolaire qui pourra analyser les besoins de l'enfant et déterminer les mesures d'adaptation permises, le cas échéant.

SECTION 2 VUE D'ENSEMBLE DES ÉPREUVES DE FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT

COMPÉTENCES ÉVALUÉES

Les épreuves de français, langue d'enseignement, de la 4^e année du primaire permettent d'évaluer trois compétences du programme :

- Épreuve de lecture : *Lire des textes variés et Apprécier des œuvres littéraires*;
- Épreuve d'écriture : *Écrire des textes variés*.

RÉSUMÉ DES ÉPREUVES

La passation des deux épreuves a lieu en salle d'examen, à des moments distincts précisés à l'[horaire officiel](#). Les épreuves se déroulent dans l'ordre présenté ci-dessous.

1. Épreuve de lecture

- Jour 1 : Texte littéraire
- Jour 2 : Texte courant

2. Épreuve d'écriture

- Jour 1 : Présentation et planification du projet d'écriture
- Jour 2 : Rédaction et révision du brouillon
- Jour 3 : Révision, correction du brouillon, mise au propre et relecture

MATÉRIEL AUTORISÉ OU NON AUTORISÉ

Matériel autorisé

Seuls les documents suivants, en version papier, peuvent être apportés et utilisés.

| Épreuve | Matériel autorisé |
|----------|---|
| Lecture | Dictionnaire usuel ou spécialisé unilingue français |
| Écriture | <ul style="list-style-type: none">• Dictionnaire usuel ou spécialisé unilingue français• Grammaire ou code grammatical• Tableaux de conjugaison• Code de correction• Liste de vérification• Listes orthographiques |

L'enfant peut apporter ses propres ouvrages de référence ou consulter ceux qui sont mis à sa disposition par l'organisme scolaire. S'il apporte ses propres ouvrages de référence, il n'est pas autorisé à les partager avec d'autres.

Matériel non autorisé

Tout outil numérique (dictionnaire numérique, logiciel de traitement de texte, etc.) est interdit, à moins que son utilisation ait été planifiée avec l'organisme scolaire responsable de l'administration de l'épreuve¹.

De plus, l'enfant ne peut avoir **en sa possession** aucun appareil numérique (téléphone intelligent, écouteurs sans fil, montre intelligente, etc.) qui permet la communication, la navigation sur Internet, la traduction de textes, ou la création, l'enregistrement ou la consultation de données.

SECTION 3 DÉROULEMENT DES ÉPREUVES DE FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT

ÉPREUVE DE LECTURE

Passation

L'épreuve de lecture de français, langue d'enseignement, de la 4^e année du primaire comporte deux tâches qui sont échelonnées sur deux demi-journées. Une durée de 90 minutes est prévue pour chaque tâche.

La première demi-journée est consacrée au texte littéraire et la seconde, au texte courant. L'évaluatrice ou l'évaluateur fournit à l'enfant les consignes de réalisation tout au long de l'épreuve. À la fin de chaque tâche, l'enfant doit remettre les cahiers de l'épreuve à l'évaluateur.

| | | |
|-------------------------|---|---|
| Contexte de réalisation | Au cours de l'épreuve, deux intentions de lecture sont présentées à l'enfant. Pour démontrer sa compétence à lire, l'enfant doit, individuellement, lire un texte littéraire et un texte courant et répondre par écrit à des questions. | |
| Déroulement | <p>JOUR 1 : environ 90 minutes</p> <ul style="list-style-type: none">Présentation du texte littéraireLecture et réponse aux questionsRetour sur la lecture <p>JOUR 2 : environ 90 minutes</p> <ul style="list-style-type: none">Présentation du texte courantLecture et réponse aux questionsRetour sur la lecture <p>Tout au long des deux tâches, l'enfant doit s'assurer que ses réponses s'appuient sur les textes et que ses explications sont suffisamment développées et faciles à comprendre. À la fin de chaque tâche, il doit corriger ses erreurs de syntaxe et d'orthographe.</p> | <p>Au moment de la présentation du texte, tant pour le texte littéraire que pour le texte courant, l'évaluateur présente l'intention de lecture.</p> <p>Lors du retour sur la lecture, l'évaluateur anime une discussion en posant quelques questions sur le texte.</p> |

1. L'utilisation de certains outils numériques (dictionnaires numériques, logiciels de traitement de texte, etc.) pourrait être autorisée à certaines conditions. Cette utilisation doit être planifiée avec l'organisme scolaire responsable de l'administration de l'épreuve dès le début de l'année ou, dans le cas des enfants en contexte d'enseignement à la maison, dès la mise en place du projet d'apprentissage.

Texte littéraire et texte courant

Le texte littéraire et le texte courant présentés dans les épreuves de lecture comportent chacun environ 1 000 mots.

- Le texte littéraire est une œuvre complète comportant un début, un milieu et une fin. Il doit être compris sans mise en contexte particulière.
- Le texte courant fournit des informations sur un sujet donné, annoncé par le titre, et est structuré en paragraphes à l'aide d'intertitres.

À la suite de la lecture de chacun des textes, l'enfant doit répondre à environ une douzaine de questions. Pour toutes les questions, il doit écrire sa réponse dans l'espace prévu à cette fin. Il peut s'agir d'un chiffre, de quelques mots ou de quelques phrases. Pour répondre aux questions, l'enfant doit toujours s'appuyer sur le texte.

Des extraits d'une épreuve de lecture se trouvent aux pages 7 à 11. Les exemples de questions fournis représentent des types de questions pouvant être utilisés dans une épreuve de lecture de la 4^e année du primaire, mais d'autres types de questions pourraient également faire partie de l'épreuve.

Correction

La correction des tâches se fait à partir d'une clé de correction élaborée par le Ministère en fonction des critères du [Cadre d'évaluation des apprentissages](#). Ces critères sont présentés dans le tableau ci-dessous.

| Critère d'évaluation | Précision |
|---|--|
| Compréhension des éléments significatifs d'un texte | Extraction d'éléments d'information explicites L'enfant relève une ou plusieurs informations mentionnées telles quelles dans le texte. Extraction d'éléments d'information implicites L'enfant trouve une signification qui n'est pas énoncée de manière littérale, mais qui est sous-entendue dans le propos de l'auteur. Le sens déduit est commun à la majorité des lecteurs. |
| Justification pertinente des réactions à un texte | L'enfant justifie sa réaction en s'appuyant sur des éléments issus du texte. |
| Jugement critique sur des textes littéraires | L'enfant apprécie certaines caractéristiques d'une œuvre. |

ÉPREUVE D'ÉCRITURE

Passation

L'épreuve d'écriture de français, langue d'enseignement, de la 4^e année du primaire s'échelonne sur trois demi-journées. L'enfant doit raconter une histoire. Pour ce faire, il doit planifier et rédiger son texte à partir d'une illustration. L'évaluateur lui fournit les consignes de réalisation tout au long de l'épreuve.

| | |
|--------------------------------|--|
| Contexte de réalisation | <p>Pour démontrer sa compétence à écrire, l'enfant doit, individuellement, écrire un texte pour répondre à l'intention d'écriture qui lui est présentée. Pour réaliser la tâche d'écriture, il est soutenu par une activité préparatoire, un outil de planification et des outils de révision et de correction.</p> |
| Déroulement | <p>JOUR 1 : environ 90 minutes</p> <ul style="list-style-type: none">Présentation et planification du projet d'écriture <p>JOUR 2 : environ 90 minutes</p> <ul style="list-style-type: none">Rédaction du brouillonRévision <p>JOUR 3 : environ 120 minutes</p> <ul style="list-style-type: none">Révision (<i>Suite</i>)CorrectionMise au propre et relectureRetour sur le projet d'écriture <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 10px; margin-left: 20px;"><p>Dans la phase de présentation et de planification, l'évaluateur anime une activité à partir de l'illustration dans le but de présenter l'intention d'écriture et le vocabulaire lié au projet. Il amène aussi les enfants à émettre des hypothèses sur les événements ou les actions qui pourraient se passer.</p></div> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 10px; margin-left: 20px;"><p>Lors du retour sur le projet d'écriture, l'évaluateur invite les enfants qui le désirent à lire leur texte à l'ensemble de la classe et anime une discussion en posant quelques questions après chaque texte lu.</p></div> |

Un exemple d'une tâche d'écriture se trouve à la page 12.

Correction

Le texte de l'enfant est corrigé à partir d'une grille d'évaluation qui est conforme au [Cadre d'évaluation des apprentissages](#) et qui comporte les cinq critères présentés dans le tableau suivant. Un exemple de la grille d'évaluation est fourni en annexe.

| Critère d'évaluation | Précision |
|--|---|
| Adaptation à la situation d'écriture | L'enfant respecte le sujet et prend en compte l'intention d'écriture. |
| Cohérence du texte | L'enfant organise ses idées, fait des liens entre les idées et divise son texte en paragraphes. |
| Utilisation d'un vocabulaire approprié | L'enfant utilise un vocabulaire précis et varié. |
| Construction des phrases et ponctuation appropriées | La correction du texte selon ces deux critères porte sur les éléments à prendre en compte à la fin du deuxième cycle. (Voir la Progression des apprentissages au primaire.) |
| Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale | |

Des informations supplémentaires sur la grille et sur les critères sont disponibles dans le [Document d'information](#) de l'épreuve ainsi que dans les [Précisions sur la grille d'évaluation](#).

SECTION 4 EXTRAITS D'ÉPREUVES DE FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT

EXTRAIT D'UN TEXTE LITTÉRAIRE

La barbe du géant, d'Alain M. Bergeron

Le roi Futon 1^{er} ne dort plus. C'est terrible pour lui, pour son entourage et pour ses sujets. Il est impatient, colérique, irritable; le manque de sommeil joue sur son caractère et sur son jugement.

Au château, on lui propose différents moyens pour régler son problème d'insomnie : se coucher plus tôt ou plus tard; manger comme une souris ou comme un ours; compter des moutons ou se faire lire une histoire; porter ou pas un bonnet de nuit; dormir avec ou sans pyjama à rayures... Non, toujours avec un pyjama!

Rien n'y fait!

— Vous ne devriez pas boire de café au milieu de la soirée, mon père, lui recommande la princesse Valériane. Tout le royaume sait que cela empêche de dormir.

[...]



EXEMPLES DE QUESTIONS ET DE RÉPONSES – TEXTE LITTÉRAIRE

Exemples de questions portant sur le critère *Compréhension des éléments significatifs d'un texte*

Plusieurs événements surviennent dans cette histoire.
Replace-les dans le bon ordre.
Le premier événement est déjà donné.

| | |
|---|--|
| 5 | Valériane fait respecter sa deuxième condition. |
| 1 | Valériane suggère à son père de changer d'oreiller. |
| 3 | Valériane sauve ses éclaireurs du géant. |
| 2 | Valériane exige de mener elle-même la mission. |
| 4 | Valériane trouve un plan génial pour ramener des poils de barbe. |

QUESTION D'ORDONNEMENT
L'enfant doit placer en ordre des éléments en inscrivant le chiffre approprié dans chacune des cases prévues à cet effet.

Pour quelle raison le roi est-il impatient, colérique et irritable?

- (A) Il est fatigué.
- (B) Il a mauvais caractère.
- (C) Il manque de jugement.
- (D) Il a envie de boire du café.

QUESTION À CHOIX MULTIPLE
L'enfant doit choisir une seule réponse parmi celles qui sont proposées.

Selon Valériane, pourquoi le roi n'arrive-t-il pas à dormir?

Il boit du café au milieu de la soirée.

QUESTION À RÉPONSE COURTE
L'enfant doit formuler une réponse en utilisant un mot, quelques mots ou une phrase.

Exemple d'une question portant sur le critère *Justification pertinente des réactions à un texte*

Aurais-tu accepté de participer à la mission de Valérianie?

Oui Non Peut-être

QUESTION À RÉPONSE ÉLABORÉE
L'enfant doit justifier sa réponse en quelques phrases.

Explique pourquoi.

Non, je n'aurais pas participé car je crois que c'est trop aller en mission et couper la barbe d'un géant juste pour qu'un roi grognon puisse dormir. Je ne serais pas capable de marcher 4 jours sans m'arrêter et j'aurais bien trop peur de me faire écraser par les pieds d'un géant de 7 ou 8 mètres de haut.

Exemple d'une question portant sur le critère *Jugement critique sur des textes littéraires*

Conseillerais-tu à des élèves de ton âge de lire *La barbe du géant*?

Oui Non Peut-être

QUESTION À RÉPONSE ÉLABORÉE
L'enfant doit justifier sa réponse en quelques phrases.

Explique ta réponse en t'appuyant sur des forces ou des faiblesses de l'histoire.

Oui car c'est un texte avec pas mal d'aventure et je crois que presque tout le monde aime au moins un peu ça et c'est aussi un texte rigolo puisque aller couper de la barbe de géant pour un oreiller c'est quand même drôle et aussi les prénoms sont assez drôles comme Futon 1er et messire Pileau le Roi des oreillers.

EXTRAIT D'UN TEXTE COURANT

[...]

Qu'est-ce qu'un fossile?

Les paléontologues peuvent nous expliquer ce qu'est un fossile : c'est le reste d'un végétal ou d'un animal, conservé depuis très longtemps. Un fossile peut aussi être une empreinte laissée dans la roche par un végétal ou un animal, par exemple une trace de pas de dinosaure.



Fossile d'une feuille de fougère dans la roche

La majorité des fossiles sont trouvés dans la roche. Certains insectes sont conservés dans l'ambre : une pâte collante dorée provenant des arbres et qui a durci. D'autres fossiles sont trouvés dans la glace, qui agit comme un congélateur naturel.

Ce ne sont pas tous les êtres vivants qui deviennent des fossiles. La majorité d'entre eux disparaissent sans laisser de trace. C'est pour cette raison que la découverte d'un fossile est exceptionnelle. Les fossiles que l'on découvre le plus fréquemment sont ceux des mollusques comme les huîtres ou les escargots marins. Ce n'est pas étonnant, car ces animaux possédaient une coquille dure.

Qu'est-ce que la fossilisation?

La fossilisation est la transformation d'un être vivant en fossile. C'est un processus très long. Il faut au moins 10 000 ans, parfois même des millions d'années, pour qu'un être vivant se transforme en fossile.



Fossile d'un insecte dans l'ambre

Wikimedia Commons/Astrum
(Mirella Liszka)

[...]

EXEMPLES DE QUESTIONS ET DE RÉPONSES – TEXTE COURANT

Exemples de questions portant sur le critère *Compréhension des éléments significatifs d'un texte*

La majorité des fossiles sont trouvés dans la roche.

Dans quelles autres matières peut-on trouver des fossiles?

- 1- Dans l'ambre
- 2- Dans la glace

QUESTION À RÉPONSE COURTE

L'enfant doit formuler une réponse en utilisant un mot, quelques mots ou une phrase.

Un animal qui meurt aujourd'hui pourrait-il être un fossile dans 10 ans?

Explique ta réponse.

Non, car il faut au moins 10 000 ans avant d'être un fossile.

QUESTION À RÉPONSE COURTE

L'enfant doit formuler une réponse en utilisant un mot, quelques mots ou une phrase.

Exemple d'une question portant sur le critère *Justification pertinente des réactions à un texte*

Selon toi, quelle découverte est la plus impressionnante?

Elpi Jarkov

QUESTION À RÉPONSE ÉLABORÉE

L'enfant doit justifier sa réponse en quelques phrases.

Explique ton choix.

Jarkov, parce qu'il a dû être transporté avec le plus gros hélicoptère du monde (Mi-26). En plus, ceux qui ont dû creuser ont dû travailler dehors avec une température de jusqu'à -60 °C.

EXEMPLE D'UNE TÂCHE D'ÉCRITURE

À partir de l'illustration *Dans la forêt de Louis-Philippe*, l'enfant doit raconter une histoire. Pour rédiger son texte, il doit suivre les consignes indiquées ci-dessous.



Raconte l'histoire d'un enfant qui marche en forêt pour cacher un objet dans sa cabane.

- Présente ton personnage.
- Présente l'objet de ton personnage et fournis des détails sur cet objet.
- Explique pourquoi ton personnage veut cacher cet objet dans sa cabane.
- Présente un événement qui arrive dans la forêt.
- Décris les actions que ton personnage entreprend à la suite de cet événement.
- Donne des précisions sur l'arrivée de ton personnage à sa cabane.
- Explique comment se termine ton histoire.

ANNEXE**GRILLE D'ÉVALUATION – ÉPREUVE D'ÉCRITURE – 4^e ANNÉE DU PRIMAIRE**

| CRITÈRES | CARACTÉRISTIQUES DU TEXTE | | | | |
|---|--|---|---|---|---|
| | TRÈS SATISFAISANT A (20 points) | SATISFAISANT B (16 points) | ACCEPTABLE C (12 points) | PEU SATISFAISANT D (8 points) | INSATISFAISANT E (4 points) |
| 1. Adaptation à la situation d'écriture 20 % | Les idées, très bien développées, respectent particulièrement bien le projet d'écriture. | Les idées, bien développées, respectent le projet d'écriture. | Les idées, peu développées, respectent les principales exigences du projet d'écriture. | Il manque un élément important pour que le projet d'écriture soit respecté. OU Plusieurs idées sont imprécises ou superflues. | Les idées ont peu ou pas de liens avec le projet d'écriture. |
| 2. Cohérence du texte 20 % | Les idées sont présentées dans un ordre logique. Des liens appropriés sont assez souvent établis entre les phrases. Le texte est divisé en paragraphes qui correspondent assez bien aux différentes parties. | En général, les idées sont présentées dans un ordre logique. Quelques liens appropriés sont établis entre les phrases. Le texte est divisé en paragraphes qui correspondent un peu aux différentes parties. | Les idées, présentées la plupart du temps selon un ordre logique, sont à certains moments décousues. Le texte comprend un ou plusieurs paragraphes. | Les idées sont assez souvent décousues, malgré la présence d'une certaine organisation. | Les idées sont décousues. |
| 3. Utilisation d'un vocabulaire approprié 20 % | Les expressions et les mots sont souvent précis et variés. | Les expressions et les mots sont corrects. À l'occasion, les termes utilisés sont précis et variés. | Les expressions et les mots sont corrects. | Les expressions et les mots sont parfois imprécis et souvent répétitifs. | Les expressions et les mots sont souvent imprécis ou relèvent de la langue familière. |
| 4. Construction des phrases et ponctuation appropriées 20 % | En général, les phrases sont bien structurées et bien ponctuées, malgré la présence de maladresses dans les phrases élaborées. | Les phrases sont souvent bien structurées et bien ponctuées, malgré la présence de maladresses dans les phrases élaborées. Quelques phrases élaborées sont mal structurées ou mal ponctuées. | Les phrases simples sont bien structurées. Elles sont généralement délimitées par la majuscule et le point. Certaines phrases élaborées sont bien structurées et bien ponctuées. | Plusieurs phrases sont mal structurées ou mal ponctuées. | La plupart des phrases sont mal structurées ou mal ponctuées. |
| 5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale 20 % | Le texte présente moins de 4 % d'erreurs. | Le texte présente de 4 % à moins de 8 % d'erreurs. | Le texte présente de 8 % à moins de 11 % d'erreurs. | Le texte présente de 11 % à moins de 14 % d'erreurs. | Le texte présente au moins 14 % d'erreurs. |

